



Cho Công nhân ở Massachusetts:

# Làm thế nào để nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp

**Cho Công ty ở Massachusetts:**

Theo Luật về Việc làm và Huấn luyện của tiểu bang, M.G.L Chương 151A, bạn phải cung cấp một bản sao của cuốn sách nhỏ này cho nhân công làm việc ngày cuối cùng. Bạn nên trao cuốn sách này cho họ càng sớm càng tốt, không nên chờ quá 30 ngày kể từ ngày cuối cùng của công việc. Bạn nên cung cấp cho tất cả nhân công vĩnh cửu hoặc nhân công tạm thời.

Xin vui lòng điền thông tin dưới này:

---

Tên của Công Ty

---

Địa chỉ Của Công Ty

---

Số Điện thoại

---

Số ID EIN Của Công Ty



## Xin trên trang mạng

Để lên trang mạng UI mở hồ sơ mới hoặc mở lại một hồ sơ cũ, xin vui lòng lên thăm trang web của chúng tôi tại:

**[mass.gov/ dua/uionline](https://mass.gov/dua/uionline)**.

1. Chọn **Log in to UI Online for claimants**.
2. Lập một hồ sơ mới trên trang mạng hoặc vào hồ sơ cũ hiện có.
3. Điền hết tất cả tài liệu thông tin cần thiết và nộp đơn vào.
4. Hãy chắc chắn bao gồm số điện thoại và địa chỉ email, để chúng tôi dễ dàng liên lạc với bạn khi chúng tôi có thắc mắc về đơn xin của bạn.

**Trang mạng UI của chúng tôi  
có thể sử dụng 7 ngày trong  
tuần, từ 6:00 giờ sáng đến  
10:00 Chiều.**

### **Cần thêm sự giúp đỡ?**

Nếu bạn có thắc mắc về tiêu chuẩn của mình, Xin xem xét về đủ tiêu chuẩn ở trang mạng:

**[mass.gov/dua/eligibility](https://mass.gov/dua/eligibility)**.

Để được hỗ trợ về lập một hồ sơ thất nghiệp trên mạng, xin lên

**[mass.gov/dua/fileclaim](https://mass.gov/dua/fileclaim)**.

## Tài liệu thông tin cần cho đơn xin

Để nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp, bạn cần phải cung cấp thông tin cá nhân bao gồm số an sinh xã hội, ngày sinh, địa chỉ nhà, địa chỉ email và số điện thoại.

Bạn cũng cần thông tin về quá trình làm việc của mình trong 15 tháng qua, bao gồm:

- Tên của công ty/địa chỉ và số điện thoại
- Lý do bạn không còn làm việc cho họ
- Ngày bắt đầu và kết thúc việc làm
- Ngày được gọi về làm (Sau khi bị sa thải, nhưng công ty cho biết trước ngày trở về làm)

Bạn có thể cần bổ sung thêm thông tin:

- Nếu bạn không phải là công nhân Mỹ—Cần thẻ xanh và giấy tờ xác minh bạn có thể làm việc ở Mỹ.
- Nếu bạn có nuôi con cái,—Cần ngày sinh và số An sinh xã hội.
- Nếu bạn thuộc công đoàn - tên công đoàn và số địa phương.

Nếu bạn ở trong quân đội, Số *DD-214*, của *mẫu số 4*. Nếu bạn không có mẫu số 4 trên tay, bạn có thể trực tiếp yêu cầu *DD-214* của bạn tại [dd214.us](https://dd214.us).



## Xin bằng Điện Thoại

Để đăng ký mở đơn đăng ký mới hoặc mở lại đơn đăng ký cũ qua điện thoại, hãy gọi đến Trung tâm cuộc gọi theo số (877) 626-6800 miễn phí.

**Trung tâm Điện Thoại làm việc từ 8:30 sáng đến 4:30 chiều, thứ Hai đến thứ Sáu.**

**Nhận trợ cấp thất nghiệp bằng cách gửi tiền trực tiếp vào ngân hàng của bạn.**

Bạn cần có Tên ngân hàng, Số tài khoản và Số định tuyến. Nếu không, DUA sẽ gửi cho bạn “Thẻ ghi nợ”.

## Hội Trợ Thất Nghiệp là gì?

Hội Trợ thất nghiệp (UI) là một chương trình trợ cấp thu nhập tạm thời cho những công nhân Massachusetts bị mất việc làm, nhưng không do lỗi của họ và họ:

- Có thể làm việc
- Sẵn sàng đi làm, và
- Tích cực tìm công việc làm

Tiền hội trợ thất nghiệp là do những công ty, mỗi quý đóng góp vào cho Cơ Sở Trợ Cấp Thất Nghiệp DUA. Nhân công không cần đóng góp.

## Khi nào bạn nên nộp đơn vào xin tiền trợ cấp thất nghiệp?

Nếu bạn đã bị mất việc làm, hoặc giờ làm của bạn đã bị giảm, bạn nên nộp đơn yêu cầu trợ cấp thất nghiệp trong tuần đầu tiên khi hoàn toàn không đi làm, hoặc chỉ đi làm nửa ngày. Yêu cầu của bạn sẽ bắt đầu vào ngày Chủ nhật của tuần mà bạn nộp đơn xin trợ cấp thất nghiệp. Ngày này được gọi là ngày hồ sơ bắt đầu có hiệu quả.

Bạn sẽ không được hưởng trợ cấp cho bất kỳ tuần nghỉ việc nào trước ngày mở hồ sơ.

### **Tin nhắn quan trọng:**

Bạn chỉ có thể yêu cầu tiền trợ cấp nếu bạn đang ở Hoa Kỳ, vùng lãnh thổ của Mỹ, hay Canada. Bạn không nên yêu cầu tiền trợ cấp cho bất kỳ tuần nào bạn ở ngoài Hoa Kỳ, lãnh thổ của Mỹ, hoặc Canada.

This pamphlet includes important information on how to apply for Unemployment Insurance benefits.

Este folleto contiene información importante sobre cómo solicitar los beneficios del Seguro de Desempleo.

Este panfleto contém informações importantes sobre como registrar-se para receber benefícios de subsídio de desemprego.

Данный проспект содержит важную информацию о процессе подачи заявления на получение Страхового пособия по безработице.

Livrè sa gen enfòmasyon enpòtan sou fason pou aplike pou Benefis Asirans Chomaj yo.

Il presente opuscolo contiene importanti informazioni riguardanti la modalità di richiesta per l'indennità di disoccupazione.

Cette brochure comporte d'importants renseignements sur la façon de demander des prestations d'assurance-chômage.

សៀវភៅផ្សព្វផ្សាយនេះមានរួមជាមួយនឹងព័ត៌មានសំខាន់ៗ អំពី របៀបដាក់ពាក្យសុំប្រាក់អត្ថប្រយោជន៍ការធានារ៉ាប់រងការគ្មាន ការងារ។

Cuốn sách mỏng này bao gồm thông tin quan trọng về cách nộp đơn xin bảo hiểm thất nghiệp

ແຜ່ນເຈ້ຍນີ້ມີຂໍ້ມູນກ່ຽວກັບວິທີການຂໍເອົາເງິນຜົນປະໂຫຍດປະກັນໄພ ຫວ່າງງານ.

这本小册子包括如何申请失业保险金的重要信息.

이 팜플렛에는 실업 보험 급여의 신청 방법에 대한 중요한 정보가 들어 있습니다.

يحتوي هذا الكتيب على معلومات هامة حول كيفية التقديم للحصول على منافع تأمين البطالة.

**Chương trình cơ hội bình đẳng của công ty**  
Các phụ trợ và dịch vụ phụ trợ được cung cấp theo yêu cầu cho những người khuyết tật. Đối với các dịch vụ chuyển tiếp khiếm thính, hãy gọi số 711.



**MASSACHUSETTS DEPARTMENT OF UNEMPLOYMENT ASSISTANCE**